

27482-2025 - Verseny

Norvégia – Építési munkák – Vinjarheim Bukollektiv – Design/build Contract

OJ S 10/2025 15/01/2025

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Suldal kommune

E-mail-cím: arild.vaage@suldal.kommune.no

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Vinjarheim Bukollektiv – Design/build Contract

Leírás: The aim of the procurement is to demolish parts of the current buildings in Suldalsosen, as well as to expand with a new abdominal collective. The abdominal collective will be approx. 1400 m2 gross.

Eljárásazonosító: 7e9b9474-2cf7-4753-a331-0cb1adcb46ca

Belső azonosító: 137217

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: The building volume consists of a number of gable roof houses with different directions that host a smaller volume of flat roofs. Roughly speaking, one can divide the volume into buildings A and B. Building A including administration, day centre, storkjøken, various personnel functions and technical rooms. In building B there are eight leilegheiter divided between two wings, one common room placed south, and a middle building with a hairdressing room, a reinhaled central and functional areas connected to the department. The intermediate building is also where the new buildings tie on the existing 2004 building, which includes eight arches and a large common room. A grip shall be made in a few rooms in the existing building. One of the main objectives of the architecture for the bukolektiv is that persons shall be the most mogleg self-reliant, feel safe lift, be able to orientate themselves in the room, and be sensory stimulated in a positive way. Aesthetics in the form of colour and materials shall be particularly emphasised in the project for implementing and reducing institutional care, it shall also be recognisable from Suldal sjukeheim. The building's structure lies around 2 outdoor atrium in order to maintain the qualities for the users. Elements such as materiality and colour use, living rooms, sitting sections, indoor roundabouts and large window areas underline this. Vinjarheim Bukollektiv shall be a future right and focus heavily on architectural and structural qualities for buildings and additions, in the form of functional, internal and external environment. The building shall benefit from a lot of new welfare technology and this is a big priority. The heat pump shall be used and there is an option for solar panels on the roof.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 42500000 Hűtő- és szellőzőberendezések, 42520000

Szellőzőberendezés, 45100000 Terep-előkészítő munkák, 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka, 45210000 Magasépítési munka, 45215000 Egészségügyi és szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek, krematóriumok és nyilvános illemhelyek építése, 45215100 Egészségügyi épületek kivitelezése, 45215200 Szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek kivitelezése, 45215210 Bentlakásos szociális intézmények építése, 45215214 Bentlakásos intézet építése, 45220000 Mérnöki és építési munkák, 45222000 Felépítményi munkák híd, alagút, akna és aluljáró kivételével, 45223000 Szerkezetek építése, 45260000 Tetőfedés és egyéb különleges szakipari munkák, 45300000 Épületszerelési munka, 45310000 Villamos szerelési munka, 45320000 Szigetelési munka, 45321000 Hőszigetelési munka, 45323000 Hangszigetelési munka, 45330000 Víz-, gázvezeték-szerelési és szanitorszerelési munka, 45331000 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45331200 Szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45331210 Szellőzés szerelése, 45332000 Víz-, gázvezeték-szerelési és alagcsövezési munka, 45400000 Épületbefejezési munka, 45420000 Asztalos- és ácsipari szerelés, 45430000 Padló- és falburkolás, 45440000 Festés és üvegezés, 45450000 Egyéb épületbefejezési munka

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Ország: Norvégia

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 85 000 000,00 NOK

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Anskaffelsesforskriften -

2.1.6. Kizárási okok

Korrupció: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Bűnszervezetben való részvétel: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the

competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Csalás: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Adó- és vámfizetési kötelezettség: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Vinjarheim Bukollektiv – Design/build Contract

Leírás: The aim of the procurement is to demolish parts of the current buildings in Suldalsosen, as well as to expand with a new abdominal collective. The abdominal collective will be approx. 1400 m2 gross.

Belső azonosító: 137217

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 42500000 Hűtő- és szellőzőberendezések, 42520000

Szellőzőberendezés, 45100000 Terep-előkészítő munkák, 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka, 45210000 Magasépítési munka, 45215000 Egészségügyi és szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek, krematóriumok és nyilvános illemhelyek építése, 45215100 Egészségügyi épületek kivitelezése, 45215200 Szociális szolgáltatásokkal kapcsolatos épületek kivitelezése, 45215210 Bentlakásos szociális intézmények építése, 45215214 Bentlakásos intézet építése, 45220000 Mérnöki és építési munkák, 45222000 Felépítményi munkák híd, alagút, akna és aluljáró kivételével, 45223000 Szerkezetek építése, 45260000 Tetőfedés és egyéb különleges szakipari munkák, 45300000 Épületszerelési munka, 45310000 Villamos szerelési munka, 45320000 Szigetelési munka, 45321000 Hőszigetelési munka, 45323000 Hangszigetelési munka, 45330000 Víz-, gázvezeték-szerelési és szanitorszerelési munka, 45331000 Fűtés, szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45331200 Szellőzés és légkondicionálás szerelése, 45331210 Szellőzés szerelése, 45332000 Víz-, gázvezeték-szerelési és alagcsövezési munka, 45400000 Épületbefejezési munka, 45420000 Asztalos- és ácsipari szerelés, 45430000 Padló- és falburkolás, 45440000 Festés és üvegezés, 45450000 Egyéb épületbefejezési munka

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Ország: Norvégia

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 30/06/2025

Időtartam befejezésének dátuma: 01/03/2027

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 85 000 000,00 NOK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: 'Total' annual turnover

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer's ("total") annual turnover for the number of financial years requested in the tender notice or in the procurement documents is as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Average annual turnover

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer's average annual turnover for the number of years requested in the notice or in the procurement documents is as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: "Specific annual turnover"

Kiválasztási kritérium leírása: Are the tenderer's ("specific") annual turnover within the area that the contract applies to and specified in the notice or in the procurement documents for the number of accounting years requested is as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Average set-up

Kiválasztási kritérium leírása: Is the tenderer's average annual turnover within the area requested by the contract and specified in the notice or in the procurement documents for the number of financial years requested:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: The tenderer's establishment date

Kiválasztási kritérium leírása: If the information about the turnover (combined or specific) is not available for the entire requested period, please state the date the company was established, or the tenderers started their business:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Financial key figures

Kiválasztási kritérium leírása: For financial key figures stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that the actual value(s) of the requested key figures are as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Liability insurance

Kiválasztási kritérium leírása: The insured amount in the tenderer's liability insurance is the following:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Gazdasági és pénzügyi helyzet

Megnevezés: Other economic and financial requirements

Kiválasztási kritérium leírása: Regarding any other economic and financial requirements that have been stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Egyéb

Megnevezés: Certificates issued by independent bodies for quality assurance standards.

Kiválasztási kritérium leírása: Can tenderers submit certificates issued by independent bodies that document that the tenderer fulfils the stated quality assurance standards, including universal design requirements?

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Egyéb

Megnevezés: Certificates issued by independent bodies for environmental management standards.

Kiválasztási kritérium leírása: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards?

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Megnevezés: Registered in a trade register

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers are registered in a professional register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: A szakmai tevékenység ellátására való megfelelés

Megnevezés: Registered in a trade register or company register.

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Only for building and construction works:

Kiválasztási kritérium leírása: Only for public building and construction works: During the reference period the tenderer has carried out the following work of the requested type. The contracting authority can require up to five years experience and allow experience from the previous five years to be taken into consideration.

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Technical personnel or technical units

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers can use the following technical personnel or technical units , particularly those who are responsible for quality control: For technical personnel or technical units that do not directly belong to the tenderer's business, but if the capacity the tenderer will use, cf. part II, section C, separate ESPD forms shall be supplemented.

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: For public building and construction work, technical personnel or units that shall carry out the work

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers can use the following technical personnel or technical units for public building and construction work to fulfil the contract:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Technical facilities and quality assurance measures

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer utilises the following technical facilities and quality assurance measures and the tenderer's survey and research facility is as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Investigation and research facilities

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer's survey and research facilities are as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Management and tracing of the supply chain

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer will be able to use the following management of the supply chain and tracing systems for the execution of the contract:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Control Permission

Kiválasztási kritérium leírása: For goods or services that are complicated, or that in exceptional cases shall be used for a particular purpose: Will the tenderer allow checks of the tenderer's production capacity or technical capacity and, where necessary, of the survey and research facilities that the tenderer has at its disposal and of quality control measures? The inspections shall be undertaken by the contracting authority or the contracting authority can leave it to a competent public body in the country where the tenderer is established.

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Education and professional qualifications

Kiválasztási kritérium leírása: The following education and professional qualifications are possessed by the tenderer and/or (depending on the requirements set in the notice or in the procurement documents) of the leading employees:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Environmental management measures

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers can employ the following environmental management measures in connection with the execution of the contract:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Number of employees in the management

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer's number of employees in the management during the last three years was as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Average workforce

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer's average annual workforce in the last three years has been as follows:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Tools, materials and technical equipment.

Kiválasztási kritérium leírása: Tenderers can use the following tools, material and technical equipment to carry out the contract:

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

Kritérium:

Típus: Technikai és szakmai alkalmasság

Megnevezés: Portion of the contract to sub-suppliers.

Kiválasztási kritérium leírása: The tenderer is considering to outsource the following part (as a percentage) of the contract to sub-suppliers. Note that if the tenderer has decided to outsource a part of the contract to sub-suppliers and will use the sub-suppliers' capacity to carry out this part, a special ESPD will be supplemented for such sub-suppliers, see part II, section C, above.

E kritérium alkalmazása: Nincs használatban

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: norvég
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 28/02/2025 11:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://permalink.mercell.com/246948168.aspx>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://permalink.mercell.com/246948168.aspx>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: norvég

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/03/2025 11:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/03/2025 11:30:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

Felülvizsgálati szervezet: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Suldal kommune

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Omega 365 Areal AS

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Omega 365 Areal AS

Regisztrációs szám: 986930264

Postacím: Kvassanesvegen 4

Város: Ølensvåg

Irányítószám: 5582

Ország alegysége (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Ország: Norvégia

Kapcsolattartó pont: Thor André Vestvik Ingebrigtsen

E-mail-cím: thorandre@omega.no

Telefonszám: +47 97540000

Internetcím: <https://areal.omega365.com/>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Suldal kommune

Regisztrációs szám: 964979189

Város: Sand

Ország: Norvégia

E-mail-cím: arild.vaage@suldal.kommune.no

Telefonszám: 99400212

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

Regisztrációs szám: 964 979 189

Postacím: Sørhauggt. 80

Város: Haugesund

Irányítószám: 5501

Ország: Norvégia

E-mail-cím: haugaland.og.sunnhordland.tingrett@domstol.no

Telefonszám: 52701400

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó adók általános szabályozási keretével kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános környezetvédelmi szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A szerződés teljesítésének helye szerinti országban alkalmazandó általános munkavédelmi és foglalkoztatási feltételekkel kapcsolatos szabályozási kerettel kapcsolatban tájékoztatást nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 9e74ee4a-ed17-48b6-902b-6fbe41879626 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 13/01/2025 14:18:45 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 13/01/2025 14:49:56 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: angol

A hirdetmény közzétételi száma: 27482-2025

HL S kiadás száma: 10/2025

A közzététel dátuma: 15/01/2025